

# BELGISCHE SENAAT

## ZITTING 2008-2009

20 NOVEMBER 2008

**Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst betreffende de deelname van de Republiek Bulgarije en Roemenië aan de Europese Economische Ruimte, en met de Slotakte, gedaan te Brussel op 25 juli 2007**

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR  
DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN  
VOOR DE LANDSVERDEDIGING  
UITGEBRACHT DOOR  
MEVROUW **de BETHUNE**

### I. INLEIDING

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergaderingen van 18 en 20 november 2008.

# SÉNAT DE BELGIQUE

## SESSION DE 2008-2009

20 NOVEMBRE 2008

**Projet de loi portant assentiment à l'Accord relatif à la participation de la République de Bulgarie et de la Roumanie à l'Espace économique européen, et à l'Acte final, faits à Bruxelles le 25 juillet 2007**

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET  
DE LA DÉFENSE  
PAR  
**MME de BETHUNE**

### I. INTRODUCTION

La commission a examiné le projet de loi qui fait l'objet du présent rapport au cours de ses réunions des 18 et 20 novembre 2008.

Samenstelling van de commissie / Composition de la commission :

Voorzitter / Présidente : Marleen Temmerman.

Leden / Membres :

CD&V Sabine de Bethune, Els Schelfhout, Miet Smet, Elke Tindemans.  
MR Alain Destexhe, Philippe Monfils, François Roelants du Vivier.  
Open VLD Margriet Hermans, Paul Wille.  
Vlaams Belang Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire.  
PS Anne-Marie Lizon, Olga Zrihen.  
SP.A-Vl. Pro Geert Lambert, Marleen Temmerman.  
CDH Jean-Paul Procureur.  
Écolo Josy Dubié.

Plaatsvervangers / Suppléants :

Wouter Beke, Nahima Lanjri, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof, Tony Van Parys.  
Jacques Brotchi, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Christine Defraigne.  
Nele Lijnen, Martine Taelman, Patrik Vankrunkelsven.  
Anke Van dermeersch, Freddy Van Gaever, Joris Van Hautem.  
Sfia Bouarfa, Joëlle Kapompolé, Philippe Mahoux.  
Bart Martens, Guy Swennen, Myriam Vanlerberghe.  
Anne Delvaux, Marc Elsen.  
José Daras, Isabelle Durand.

Zie :

Stukken van de Senaat :

4-978 - 2008/2009 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Voir :

Documents du Sénat :

4-978 - 2008/2009 :

Nº 1 : Projet de loi.

## **II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN**

De Overeenkomst betreffende de deelname van de Republiek Bulgarije en Roemenië aan de Europese Economische Ruimte en vier aanverwante overeenkomsten, vormen een geheel.

De Overeenkomst is een akte die voorziet in de deelname van twee nieuwe lidstaten van de EU aan de Europese Economische Ruimte (EER).

Het gaat om de tweede fase van één uitbreidingsgolf van de EER tot twaalf nieuwe landen als gevolg van de uitbreiding van de Europese Unie in 2004 en 2007. Het akkoord met betrekking tot de eerste fase werd op 14 oktober 2003 ondertekend en betrof de deelname van Tsjechië, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slovakije aan de Europese Economische Ruimte.

De voorliggende Overeenkomst is een logisch gevolg van de uitbreiding van de Europese Unie. Artikel 128 van de EER-Overeenkomst bepaalt immers dat alle landen die lid worden van de EU ook toestemming vragen om toe te treden tot de EER. Naar aanleiding van de uitbreiding van de EU op 1 januari 2007 met Bulgarije en Roemenië, voorziet de uitbreidingsovereenkomst van de EER in hun deelname aan de Europese Economische Ruimte.

De Overeenkomst bepaalt dat de Europese interne markt voortaan van toepassing is op de 27 lidstaten van de EU, alsmede op de drie landen van de Europese vrijhandelsassociatie IJsland, Liechtenstein en Noorwegen die ook lid zijn van de EER.

## **III. STEMMINGEN**

De artikelen 1 en 2, alsook het wetsontwerp in zijn geheel, worden eenparig aangenomen door de 13 aanwezige leden.

\*  
\* \*

Vertrouwen werd geschenken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

*De rapporteur;* *De voorzitter;*  
Sabine de BETHUNE Marleen TEMMERMAN

\*  
\* \*

## **II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES**

L'Accord relatif à la participation de la République de Bulgarie et de la Roumanie à l'Espace économique européen et quatre accords connexes, constituent un ensemble.

L'Accord est un instrument qui prévoit la participation de deux nouveaux États membres de l'UE à l'Espace économique européen (EEE).

Il s'agit de la deuxième phase d'une seule vague d'élargissement de l'Espace économique européen à douze nouveaux pays à la suite de l'élargissement de l'Union européenne en 2004 et 2007. L'accord consacrant la première phase a été signé le 14 octobre 2003 et portait sur la participation à l'Espace économique européen de la Tchéquie, de l'Estonie, de Chypre, de la Lettonie, de la Lituanie, de la Hongrie, de Malte, de la Pologne, de la Slovénie et de la Slovaquie.

L'Accord à l'examen est la conséquence logique de l'élargissement de l'Union européenne. L'Article 128 de l'Accord EEE stipule en effet que tous les pays qui deviennent membres de l'UE doivent également demander à adhérer à l'EEE. L'accord sur l'élargissement de l'EEE prévoit qu'à la suite de leur adhésion à l'Union européenne le 1<sup>er</sup> janvier 2007, la Bulgarie et la Roumanie doivent également participer à l'Espace économique européen.

L'Accord prévoit que le marché intérieur européen s'appliquera désormais aux 27 États membres de l'UE ainsi qu'aux trois pays de l'Association européenne de libre-échange, à savoir l'IJslande, le Liechtenstein et la Norvège, qui sont également membres de l'EEE.

## **III. VOTES**

Les articles 1<sup>er</sup> et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi, sont adoptés à l'unanimité des 13 membres présents.

\*  
\* \*

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

*La rapporteuse;* *La présidente;*  
Sabine de BETHUNE Marleen TEMMERMAN

\*  
\* \*

**De door de commissie aangenomen tekst  
is dezelfde als de tekst  
van het wetsontwerp  
(zie stuk Senaat, nr. 4-978/1 - 2007/2008)**

**Le texte adopté par la commission  
est identique au texte  
du projet de loi  
(voir doc. Sénat, n° 4-978/1 - 2007/2008)**